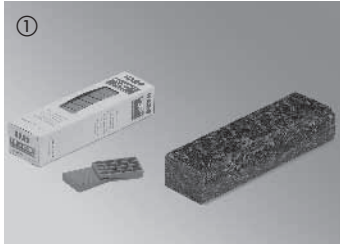


# Instrucciones de instalación de Celenio ComforTec

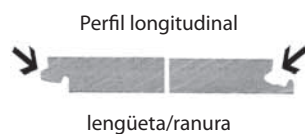
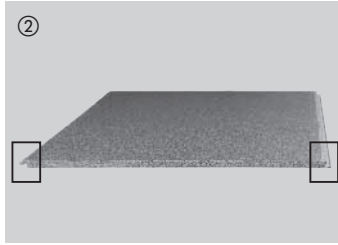
¡Leer atenta e íntegramente antes de proceder a la instalación!

Por favor, observe siempre las instrucciones de instalación adjuntas en los paquetes. ¡Las instrucciones adjuntas son de carácter vinculante!

**CELENIO**  
by **HARO**

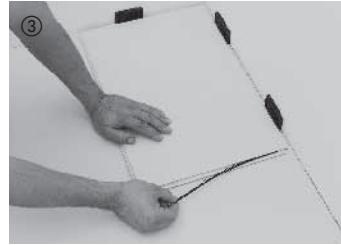


Herramientas para la instalación: Taco para golpear, cuñas distanciadoras, lápiz, sierra y, en determinados casos, dispositivo de desbloqueo.

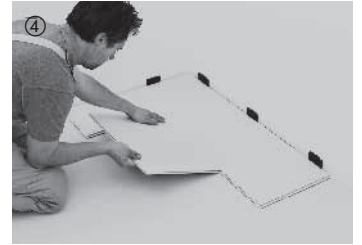


Perfil longitudinal

lengüeta/ranura



Comenzando por la esquina izquierda de la habitación, se coloca el primer elemento y se fija con cuñas distanciadoras o distanciadores sin retirar la película protectora del adhesivo (dilatación hacia la pared de 10 a 15 mm). Los elementos se instalan siempre con el lado de la lengüeta hacia la pared. Para el desmontaje posterior de las dos primeras filas, las lengüetas sintéticas deben retirarse de la parte frontal de los elementos y guardarse.



Comenzando por la izquierda, se colocan las dos primeras hileras dejando una distancia frontal de 18 cm como mínimo de forma simultánea. Los elementos de las primeras filas se introducen por la parte frontal en los elementos subyacentes. Los elementos de las segundas hileras se introducen en sentido longitudinal en los elementos de las primeras filas, ejerciendo una ligera presión. En la colocación de las dos primeras filas, **no** se retira la película protectora del adhesivo de la parte trasera de las tablas.



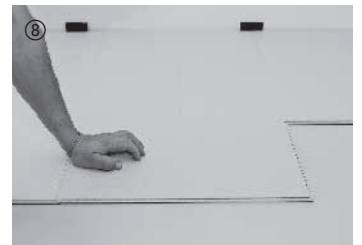
El último elemento de la primera fila se corta considerando la distancia de dilatación de 10 a 15 mm con respecto a la pared, y entonces se ensambla. Con la pieza sobrante de la primera fila se vuelve a empezar en la siguiente fila (desplazamiento frontal de al menos 18 cm). Gracias a esto se reducen considerablemente los desperdicios.



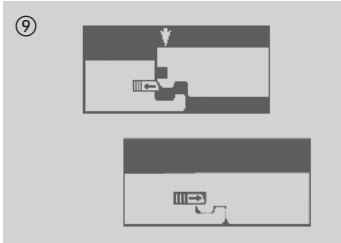
Antes de colocar más filas, se debe comprobar la exacta alineación de las dos primeras que ya se han colocado. Las filas correctamente alineadas deben fijarse siempre en la zona de los bordes con cuñas distanciadoras. Si es necesario se pueden golpear ligeramente los bordes longitudinales.



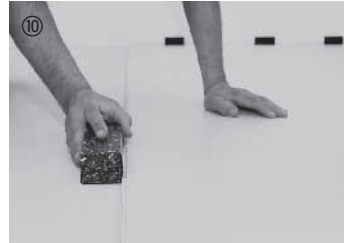
Se debe retirar la película protectora del adhesivo del primer elemento de la tercera fila antes de la colocación. La película protectora del adhesivo debería retirarse con una ligera inclinación para evitar que se desgarre. Entonces el elemento introducido en sentido longitudinal en las primeras filas ya colocadas, empezando por la izquierda. A continuación se retira el adhesivo del siguiente elemento y se introduce.



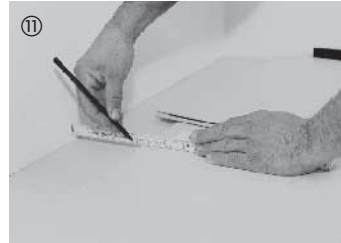
A continuación el elemento se baja por el frente. A este respecto, asegúrese de que el elemento tope a ras por el frente con el elemento instalado previamente. Ejerciendo una ligera presión sobre la junta transversal se encaja el elemento, logrando así una unión duradera con la capa base. Así debe colocarse la fila completa hasta el último elemento. Nota: Con respecto a los tubos de calefacción salientes del suelo, taladre o sierre las aberturas correspondientes en los elementos teniendo en cuenta la distancia de dilatación correspondiente.



9  
Perfil frontal  
Enclavamiento



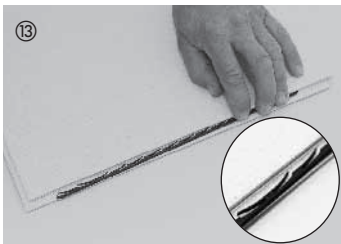
10  
Ahora ya se puede golpear ligeramente los bordes longitudinales con el taco para golpear. Consejo: Para afianzar la unión entre el elemento y la capa base, recomendamos caminar sobre la superficie de la fila correspondiente después de su colocación. El resto de filas deben colocarse del mismo modo.



11  
Las lamas de la última fila se deben cortar y ajustar longitudinalmente teniendo en cuenta que se ha de dejar una distancia de dilatación de 10 a 15 mm.



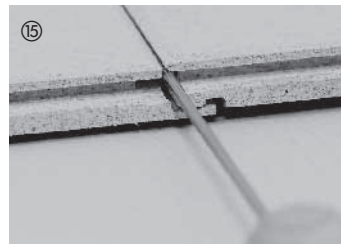
12  
Después de colocar completamente la superficie, debe retirarse las dos primeras filas y después de hacerlo retirar la película protectora del adhesivo (véase 7) para volver a colocarlas.



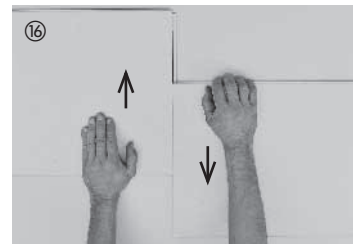
13  
Colocar previamente en la unión frontal la lengüeta que se había retirado en la imagen 3. Asegúrese, cuando vuelva a colocar las lengüetas, de que las fibras quedan hacia arriba. Para que la lengüeta esté en la posición correcta, el "espolín doble" (ver detalle) tiene que apuntar hacia la parte longitudinal de la ranura.



14  
A fin de mantener la distancia de dilatación, se puede prescindir del sistema de perfil en transiciones de puerta o de habitación de hasta 150 cm de longitud. Sin embargo, es necesaria una separación en todos los casos. Al efectuar una instalación "continua" a un recinto lindante, se requiere una juntura de separación. En estos casos debe mantenerse una junta de dilatación de al menos 10 mm. Esta junta de dilatación debe cerrarse con una silicona de color adecuado. Introducir previamente una cuerda redonda de PE de 10 mm en la base de juntas. Básicamente deben ser cortados marcos de puerta de madera al grosor de los elementos empleando una sierra fina, a fin de que Celenio pueda dilatarse.



15  
Consejo para el desbloqueo Top Connect:  
Los elementos también pueden desmontarse con ayuda de un dispositivo de desbloqueo, siempre y cuando no estén ya pegados. Para ello se debe introducir el dispositivo de desbloqueo del lado longitudinal de la ranura hasta la ranura frontal.



16  
Si no tiene el dispositivo de desbloqueo Celenio a mano, puede sacar las piezas fila por fila y luego por elementos de forma paralela, siempre que no estén ya pegados.

# Instrucciones para la instalación

¡Leer atenta e íntegramente antes de proceder a la instalación!

## Medidas anteriores a la instalación:

Los paquetes sólo deben abrirse directamente antes de la instalación. Durante los meses de invierno, los elementos a instalar deben adaptarse, en su embalaje original sin abrir, a la temperatura de instalación de unos 18° C.

**Importante:** Antes de proceder a la instalación, compruebe con luz diurna si hay defectos o daños reconocibles en los elementos, así como el color y la estructura de los mismos. Una vez instalados, no se podrá realizar ninguna reclamación relativa a los materiales.

**Instale combinadamente elementos Celenio de diferentes paquetes para que se repartan uniformemente por la superficie las diferencias de color debidas al material.**

**Se producen variaciones en el color de Celenio por el efecto de la radiación ultravioleta (luz diurna).**

**Los revestimientos del suelo elásticos y textiles deberán eliminarse sin dejar resto alguno.**

**Celenio ComforTec no es adecuado para encolar toda la superficie ni para la instalación en cuartos de baño.**

**El comportamiento del movimiento de una superficie Celenio ComforTec puede compararse con una superficie flotante Celenio-Top Connect. En especial, en el caso de una carga unilateral duradera con objetos pesados (p. ej., con unidades de cocina pesadas), se deberá llegar a un acuerdo con el departamento técnico antes de la instalación.**

## Dirección de instalación:

Por regla general, la dirección de la instalación se orienta por la fuente luminosa principal de la habitación, p.ej. la ventana de una terraza. Los elementos deberán colocarse a lo largo de la dirección en que incide la luz. Las proporciones de la habitación también pueden acentuarse mediante una apropiada elección de la dirección de instalación. Un espacio pequeño parece más amplio si se utilizan colores claros. En los casos de instalación ComforTec, la longitud del suelo instalado no debe exceder los 10 m.

Celenio ComforTec no es adecuado técnicamente para zonas comerciales/públicas o áreas muy frecuentadas.

## Suelo:

*Suelos apropiados:*

- Solado de cemento (CT), solado de cemento autonivelante (CFT)
- Solado de anhidrita, solado autonivelante de anhidrita pulido
- V100 (E1) Planchas de instalación o planchas OSB
- Solado seco de fibras de yeso o cemento
- Solado de asfalto colado (AS)
- Suelos minerales

*Comprobación y preparación del suelo:*

El subsuelo debe ser examinado conforme a la normativa alemana VOB (Reglamento de adjudicación para la ejecución de obras), parte C, DIN 18 365 "Trabajos de pavimentación" y DIN 18 356 "Trabajos de parquet". El suelo debe ser resistente a la presión y a la tracción, absorbente, y estar libre de grietas, seco, nivelado y limpio. Eliminar cualquier resto de suciedad del suelo como aceites, grasas, cera, pintura, yeso, polvo u otras sustancias que repercutan negativamente en la adhesión, y aplicar una capa de base. Para optimizar la fuerza de adhesión, los subsuelos minerales se deberán tratar con una capa de imprimación adecuada. Para optimizar la fuerza de adhesión, los subsuelos minerales se deberían tratar con una capa de imprimación HARO Primer CT.

En suelos críticos, como p. ej. solados de asfalto fundido, suelos de cemento altamente absorbentes o con superficie ligeramente arenosa, pavimentos cerámicos viejos, etc. es necesario preparar previamente el suelo para obtener una base adecuada. En este caso se debe realizar la preparación con masillas adecuadas de emplastado, relleno o nivelación con arreglo a las instrucciones del fabricante. Tratándose de solados de asfalto colado, se debe eliminar adicionalmente el exceso de arena de sílice parcialmente suelta con una amoladora radial y aspirar posteriormente con una aspiradora industrial.

La adherencia a suelos defectuosos, PVC viejo o moqueta firmemente adherida no es posible. Consulte en caso de duda a nuestro departamento de tecnología aplicada (info@haro.de).

## Nota:

Al trabajar sobre pavimentos o componentes fijos que no estén cubiertos con zócalos, no se debe cerrar la distancia de dilatación con silicona a partir de una longitud de 150 cm, sino cubrirla con un sistema de perfil adecuado.

## Verificación de la humedad:

Se debe comprobar técnicamente la idoneidad del suelo para la instalación con los instrumentos de medición apropiados (verificador CM).

Contenido máximo de humedad sin calefacción de suelo: Solado de cemento, solado de cemento autonivelante  $\leq 2,0$  CM-(masa) %; solado de sulfato cálcico, solado autonivelante de sulfato cálcico  $\leq 0,5$  CM-(masa) %

Contenido máximo de humedad con calefacción bajo suelo: Solado de cemento, solado de cemento autonivelante  $\leq 1,8$  CM-(masa) % solado de sulfato cálcico, solado autonivelante de sulfato cálcico  $\leq 0,3$  CM-(masa) %

En el caso de recintos que no se encuentran sobre sótano debe preverse un cierre contra la humedad conforme a las normas pertinentes (en Alemania, DIN), o bien en correspondencia con el estado de la técnica.

Tenga en cuenta las medidas preparatorias para la "instalación sobre calefacción bajo suelo" incluidas en las presentes instrucciones para la instalación o en nuestra página web. Antes de proceder a la instalación, es fundamental disponer del "Protocolo sobre el calentamiento de preparación del solado para el revestimiento" firmado, entregado por el cliente.

Especialmente en el caso de subsuelos minerales, los datos del fabricante del solado relativos a la comprobación de la humedad resultan de suma importancia.

## Instalación sobre calefacción por suelo radiante:

Si se realiza la instalación sobre calefacción por suelo radiante, el solado deberá ser elaborado según la norma DIN 18353. Antes de la instalación, asegúrese de que la calefacción por suelo radiante sea conforme con las normas DIN EN 1264 y DIN 4725 y de que haya sido calentada para alcanzar la disposición de instalación. Puede solicitar un folleto informativo detallado a su socio contractual.

## Cuidado:

**Limpieza en seco:** Generalmente, para realizar la limpieza en seco de Celenio basta utilizar una fregona, un cepillo o una aspiradora.

**Limpieza en húmedo:** Recomendamos realizar regularmente la limpieza en húmedo según el grado de suciedad con Celenio limpiador básico o clean & green natural disuelto en agua. Consiga un brillo uniforme del suelo Celenio mediante el pulido posterior con un paño seco HARO.

**Tenga en cuenta lo siguiente: No emplee jabones blandos, productos abrasivos, estropajos metálicos ni ceras para la limpieza y el mantenimiento. Evite siempre que el agua se encharque sobre la superficie del suelo.**

**Advertencia: los aparatos de limpieza a vapor no son apropiados para la limpieza de Celenio.**

## Condiciones ambientales del espacio:

La conservación del valor del suelo y también el bienestar de las personas requieren un saludable clima habitable con una humedad relativa de aprox. 50–60 % a una temperatura ambiental de unos 20° C. Para mantener constante este nivel de humedad relativa, especialmente en los periodos en que se utiliza más la calefacción, recomendamos emplear un humidificador. De esta forma se evitará que el suelo se seque en exceso. Los humidificadores deben ponerse en funcionamiento al iniciarse la época de calefacción.

## Medidas preventivas para la protección

Para conservar su pavimento en perfecto estado es recomendable colocar protectores de teflón (PTFE) bajo las patas de sillas y mesas, así como emplear felpudos en las zonas de entrada. Los rodillos bajo las sillas y sillones deben corresponder a lo impuesto en las normas DIN 68 131; sólo deben emplearse rodillos de tipo W (suaves). También son recomendables las esterillas de policarbonato como base protectora para sillones y sillas.

04/12 Sujeto a modificaciones técnicas condicionadas por el desarrollo.